

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

WM 42127 Inverter Steam WM 42127 Inverter Steam Dark Grey

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	6
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	13
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23
УТИЛИЗАЦИЯ	26
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	27

Благодарим вас за выбор автоматической стиральной машины Weissgauff!

В настоящем руководстве по эксплуатации содержится ее описание, перечислены функции и параметры работы, а также приведены рекомендации по ее правильному использованию, чистке и техническому обслуживанию и правила техники безопасности.

Соблюдение правил техники безопасности и рекомендаций, приведенных в настоящем руководстве, позволит вам использовать свою стиральную машину максимально эффективно и экономично.

В настоящем руководстве вы также найдете рекомендации по устранению многих проблем, которые могут возникать в работе стиральной машины. Прежде чем обращаться в сервисный центр, изучите информацию в главе «Поиск и устранение неисправностей» и попробуйте устранить проблему самостоятельно.

Все изображения в настоящем руководстве приведены только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своей стиральной машины.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Данное устройство относится к бытовой технике и предназначено для личного, семейного и домашнего использования в условиях, предусмотренных настоящим руководством и техническими характеристиками устройства.

Устройство не предназначено:

- для использования в целях извлечения прибыли (оказания услуг третьим лицам, коммерческого сервиса, сдачи в прокат, обеспечения потока клиентов/посетителей);
- для работы в режиме повышенной интенсивности (многосменном/непрерывном режиме, при систематическом использовании сверх параметров и назначений, указанных производителем);
- для эксплуатации в среде и/или условиях, не соответствующих требованиям настоящего руководства (в т. ч. по электропитанию, вентиляции, температуре/влажности, жесткости воды, установке и обслуживанию).
- Это устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных им условиях, например:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных средах;
 - в загородных домах;
 - клиентами в гостиницах, отелях, гостевых домах и других видах арендуемого жилья;
 - в зонах общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных самообслуживания.
- Не устанавливайте эту стиральную машину на яхтах, в домах на колесах или в самолетах.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, обладающими недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или же получили от него все необходимые инструкции по использованию этого устройства.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Чистка и техническое обслуживание этого устройства могут выполняться детьми, но только под наблюдением взрослых.
- Не подпускайте детей в возрасте до 3 лет близко к устройству или же держите их под постоянным наблюдением.
- Используйте только новые шланги, входящие в комплект поставки стиральной машины. Не используйте повторно старые шланги.

- Во избежание риска утечки воды как следует закрепите сливной шланг и следите, чтобы в системе канализации не образовывались засоры.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Если в основании вашей стиральной машины имеются вентиляционные отверстия, следите, чтобы они не были заблокированы ворсом ковра.
- Ни в коем случае не подключайте стиральную машину через внешнее переключающее устройство (например, таймер). Кроме того, не подключайте ее к электросети, напряжение в которой периодически включается и отключается.



Если извлечь вилку из розетки, дверца машины будет разблокирована, даже если внутри барабана остается много воды. Поэтому для предотвращения разлива воды и повреждения имущества, прежде чем открывать дверцу стиральной машины, обязательно проверяйте уровень воды в барабане. Не открывайте дверцу, если воды в барабане слишком много.

Для предотвращения опасности нанесения вреда здоровью или повреждения своего или чужого имущества неукоснительно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Используйте для подключения стиральной машины выделенную заземленную сетевую розетку, параметры которой соответствуют параметрам, приведенным на паспортной табличке.
- Вставляя вилку в розетку и извлекая ее из розетки, не тяните за шнур электропитания. Всегда беритесь только за корпус вилки.
- Ни в коем случае не касайтесь сетевой вилки мокрыми или влажными руками.
- Ни в коем случае не используйте стиральную машину в случае повреждения шнура электропитания или вилки.
- При попадании грязи на контакты сетевой вилки незамедлительно удалите все загрязнения сухой тряпкой.
- После завершения цикла стирки, а также при выполнении любых работ по ремонту или очистке обязательно извлекайте вилку из розетки.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТОКОВ УТЕЧКИ

- Не устанавливайте стиральную машину вблизи источников открытого огня, не курите рядом с ней, не кладите на нее или рядом с ней горящие сигареты и не ставьте зажженные свечи, а также не храните поблизости от нее никакие горючие вещества.
- Не допускайте попадания воды на панель управления стиральной машины.
- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях с повышенной влажностью или на улице, где на нее могут попадать капли дождя.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

- Не стирайте и не отжимайте в стиральной машине белье со следами керосина, бензина, растворителей или иных горючих веществ.
- Не запускайте стиральную машину в случае утечки газа.

ОПАСНОСТЬ ТЕРМИЧЕСКОГО ОЖОГА

- При стирке на высоких температурах стекло дверцы сильно нагревается. Не касайтесь стекла дверцы и внимательно следите, чтобы его не касались дети.
- Прежде чем открывать дверцу после стирки на высокой температуре, дождитесь, пока температура не опустится до безопасного уровня, после чего дверца будет разблокирована автоматически.

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ

- Распаковав стиральную машину, без промедления утилизируйте картонную коробку и прочие упаковочные материалы. Не позволяйте детям играть с ними.
- Не позволяйте детям включать стиральную машину или забираться на нее.
- После завершения стирки обязательно закрывайте дверцу стиральной машины, чтобы дети не смогли забраться внутрь барабана.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Не кладите никакие тяжелые предметы на стиральную машину.
- Не перемещайте стиральную машину в одиночку, попросите кого-нибудь вам помочь.
- При необходимости ремонта вашей стиральной машины ни в коем случае не обращайтесь к случайным людям. Все ремонтные работы должны выполняться только квалифицированными специалистами.

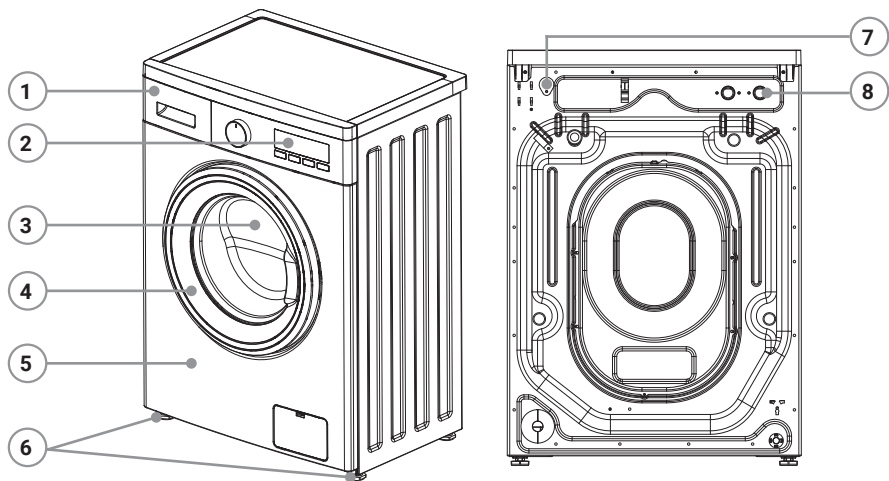
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ БЕЛЬЯ

- Не стирайте в стиральной машине одежду из водонепроницаемых или водоотталкивающих тканей (например, плащи), изделия с наполнителем из пера и пуха, спальные мешки и т. д.
- Стирайте в машине только изделия, подходящие для стирки в автоматических стиральных машинах. При возникновении сомнений см. информацию на ярлыках с инструкциями по уходу за текстильными изделиями.
- Перед стиркой извлекайте из карманов одежды все посторонние предметы, такие как зажигалки, ключи, монеты и т. д.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- 1

Лоток для моющих средств
- 2

Панель управления
- 3

Барaban
- 4

Дверца
- 5

Корпус
- 6

Регулируемые ножки
- 7

Шнур электропитания
- 8

Впускной штуцер

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Руководство пользователя	Заливной шланг	Заглушки для отверстий от транспортировочных болтов



ПРИМЕЧАНИЯ

- С целью улучшения рабочих характеристик стиральной машины ее внешний вид и технические параметры могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Все изображения в настоящем руководстве приведены только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своей стиральной машины.

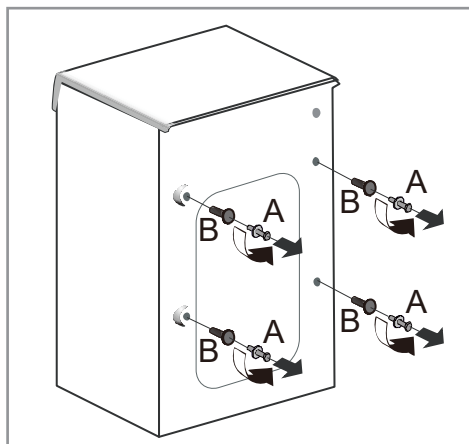
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

- Транспортировочные болты призваны предотвратить повреждение внутренних компонентов стиральной машины во время транспортировки.
- Во избежание повреждения вашей стиральной машины перед первым ее использованием обязательно извлеките все четыре транспортировочных болта.

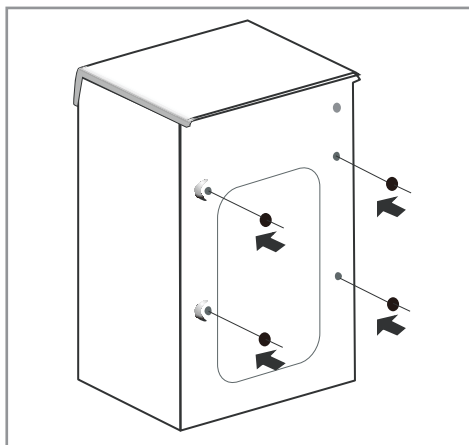


Если болты не извлечь, при работе машины будут возникать сильная вибрация, шумы и иные проблемы.

- Извлеките стиральную машину из упаковки, обязательно удалите из-под нее основание упаковки и переместите машину в место установки.
- Извлеките из машины все четыре транспортировочных болта вместе с втулками.



- Вставьте в отверстия от болтов заглушки, входящие в комплект поставки.



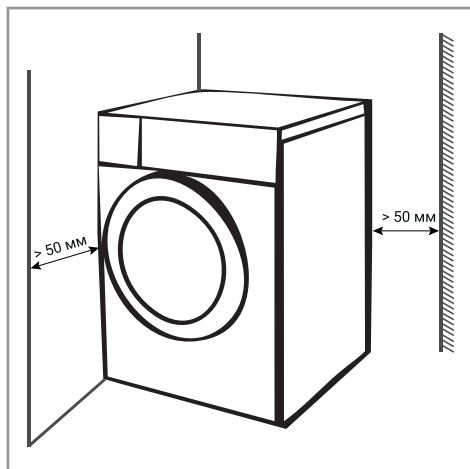
- Не выбрасывайте транспортировочные болты: сохраните их в надежном месте.
- Если вам когда-либо придется перевозить стиральную машину, обязательно установите транспортировочные болты на место, повторив описанную здесь процедуру в обратном порядке.



Ни в коем случае не перевозите стиральную машину, не установив предварительно транспортировочные болты. В противном случае существует опасность серьезного повреждения стиральной машины.

ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

- При размещении стиральной машины соблюдайте все действующие нормативные требования.
- Не устанавливайте и не храните стиральную машину на улице.
- Оставьте достаточное расстояние от стиральной машины до стен (не менее 50 мм).



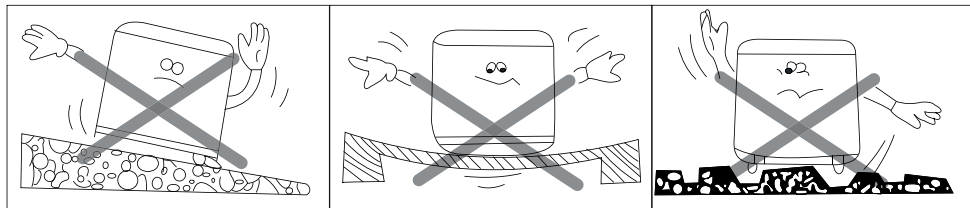
- Установите стиральную машину на прочный ровный пол.
- Убедитесь, что рядом с местом установки имеются водопроводный кран, сливное отверстие и сетевая розетка.

- Стиральную машину не рекомендуется устанавливать на деревянный пол или на ковер. Если стиральная машина будет установлена на ковер или ковровое покрытие, обязательно убедитесь, что ворс не будет перекрывать вентиляционные отверстия в ее основании.
- Не устанавливайте стиральную машину в местах, где температура может опуститься до 0 °C или ниже. В противном случае вода в шлангах замерзнет, что приведет к их повреждению. Более того, при низких температурах может повредиться контроллер.



Если стиральная машина какое-то время была на морозе, перед ее включением дайте ей постоять при комнатной температуре несколько часов.

- Стиральная машина не должна отклоняться от вертикального положения на угол более 1°.
- Не кладите на стиральную машину грязную одежду или другие предметы, поскольку это может отрицательно повлиять на ее работу.
- В сельской местности в домах могут водиться различные насекомые-вредители. Поддерживайте чистоту в помещении, где установлена ваша стиральная машина. Повреждения, вызванные тараканами и другими насекомыми, не попадают под действие гарантии.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Подключите стиральную машину к выделенной сетевой розетке, параметры которой соответствуют параметрам, приведенным на паспортной табличке.
- Не подключайте к этой розетке другие электробытовые приборы.
- Не подключайте стиральную машину через стабилизатор напряжения, удлинители, переходники или тройники.
- Шнур электропитания стиральной машины должен легко дотягиваться до сетевой розетки.
- Во избежание опасности поражения электрическим током в случае повреждения шнура электропитания обратитесь для его ремонта или замены к профессиональному электрику.
- Когда стиральная машина не используется, извлекайте вилку из розетки и закрывайте водопроводный кран.
- При размещении стиральной машины необходимо обеспечить беспрепятственный доступ к сетевой розетке.
- Для выполнения любых ремонтных работ обращайтесь в сервисный центр. Ремонт, выполненный непрофессионально случайными лицами, может представлять опасность и привести к серьезной поломке вашей стиральной машины.



Если от стиральной машины пахнет гарью или из нее идет дым, незамедлительно отключите ее от электросети и обратитесь в сервисный центр.

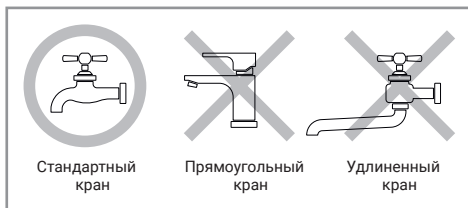
- Стиральная машина должна быть обязательно заземлена. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, создавая для электрического тока путь наименьшего сопротивления.

- Вилка стиральной машины имеет заземляющий контакт. Такую вилку с заземляющим контактом необходимо подключать к соответствующим образом заземленной сетевой розетке.
- Чтобы убедиться, что ваша стиральная машина заземлена правильно, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту сервисного центра.
- При возникновении проблем в электросети обратитесь для ремонта к квалифицированному специалисту.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Для заливания воды в стиральную машину к ней необходимо подсоединить заливной шланг. Используйте только новый заливной шланг, входящий в комплект поставки. Не используйте старые шланги.

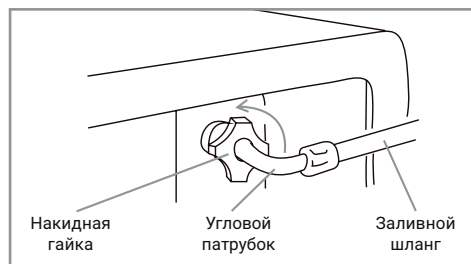
- Для подсоединения заливного шланга используйте только стандартный водопроводный кран.



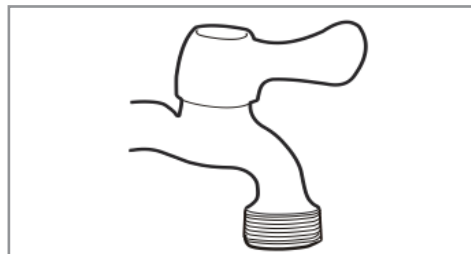
- Напор воды в водопроводе должен составлять от 0,05 до 0,85 МПа.
- При подсоединении шланга к впускному штуцеру и водопроводному крану соблюдайте осторожность и перетягивайте соединение, чтобы не повредить резьбу.
- Для предотвращения утечки воды на обоих концах заливного шланга должны быть установлены прокладки.

Чтобы подсоединить заливной шланг, выполните следующую процедуру:

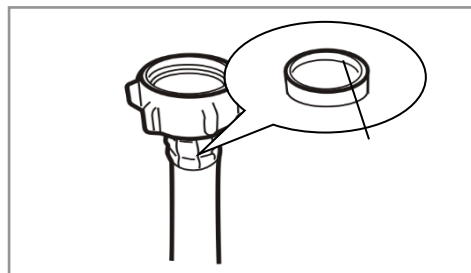
- Проверьте резиновые прокладки на обоих концах шланга. Для предотвращения утечек резиновые прокладки должны быть вставлены внутрь гаек без перекосов и деформаций.
- Сначала подсоедините заливной шланг к впускному штуцеру на задней панели стиральной машины.



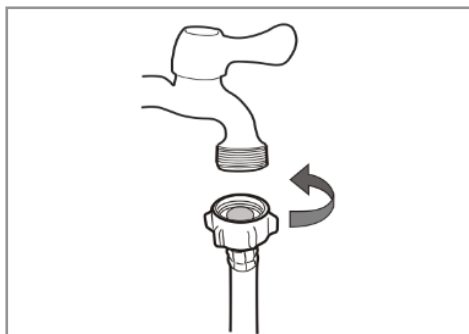
- Подсоедините второй конец шланга к стандартному водопроводному крану с резьбой для подключения стиральной машины.



- Проверьте резиновую прокладку.



- Подсоедините гайку заливного шланга к крану и надежно затяните ее по направлению стрелки на изображении.

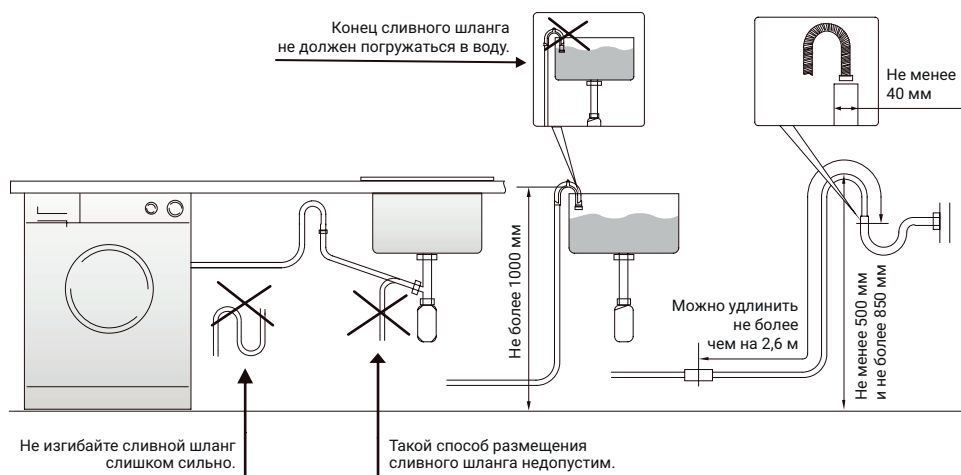


Не перетягивайте соединения. При чрезмерном усилии вы можете повредить резьбу на гайках, штуцере и кране, что может привести к утечке воды и повреждению вашего или чужого имущества.

- Подсоединив шланг, откройте водопроводный кран и проверьте, не подтекает ли вода в местах подсоединения шланга. Если вода подтекает, повторите предыдущую процедуру с самого начала.
- Убедитесь, что заливной шланг не пережат и не перекручен.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

- Надежно закрепите сливной шланг.
- Во избежание повреждения своего или чужого имущества в результате утечки воды разместите сливной шланг правильно.
- Если вы планируете вставить сливной шланг в отверстие в сливной трубе, для обеспечения нормальной работы стиральной машины внутренней диаметр трубы должен быть не менее 40 мм.
- Для предотвращения сифонного эффекта и беспрепятственного слива воды соблюдайте требования к высоте и способу размещения сливного шланга, проиллюстрированные на следующем изображении.



Регулярно проверяйте сливной и заливной шланги. При необходимости своевременно их заменяйте.

ВЫРАВНИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- Чтобы предотвратить сильные шумы и вибрацию во время работы стиральной машины, ее необходимо выровнять.
- Установите стиральную машину на прочный ровный пол, предпочтительно в углу.

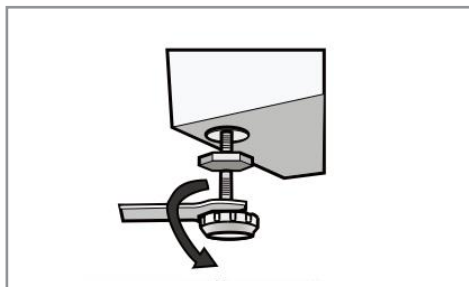


Не устанавливайте стиральную машину на подиум выше уровня пола, с которого она может упасть.

- Если пол не очень ровный, скорректируйте высоту регулируемых ножек, чтобы стиральная машина стояла строго горизонтально и не качалась.
- Ни в коем случае не подкладывайте под ножки деревянные бруски или иные посторонние предметы.

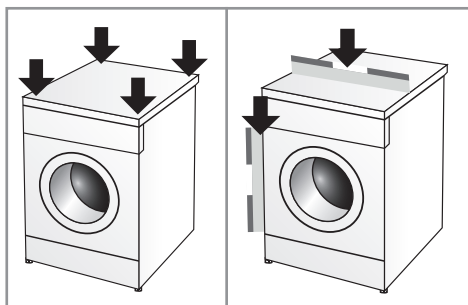
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НОЖЕК

- При необходимости измените высоту ножек, поворачивая их вправо или влево.
- Завершив регулировку, прикрутите контргайки плотно к корпусу стиральной машины, чтобы зафиксировать ножки в этом положении.



ПРОВЕРКА В ДИАГОНАЛЬНОМ НАПРАВЛЕНИИ

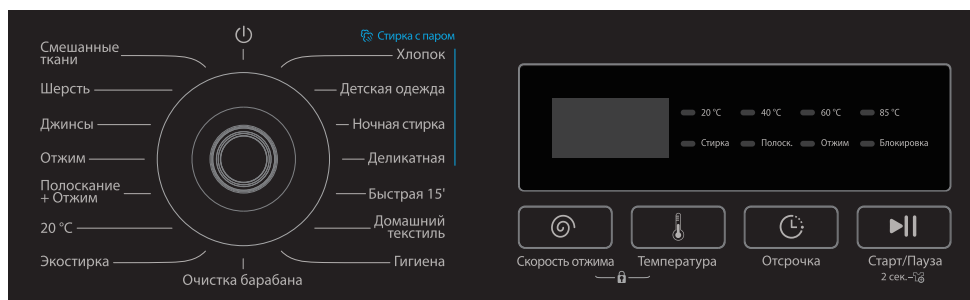
- Убедитесь, что все четыре ножки устойчиво стоят на полу и стиральная машина располагается строго горизонтально. Для проверки используйте строительный уровень.
- Надавите на все четыре угла стиральной машины по очереди. Она не должна качаться ни в одном из направлений, в том числе по диагоналям.
- Если это не так, высоту ножек нужно отрегулировать еще.



Упаковочные материалы (например, пленка или пенопласт) могут представлять опасность для детей и стать причиной удушья.

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте!

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



РУЧКА ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

- Чтобы включить стиральную машину, поверните эту ручку в любое положение, кроме положения выключения .
- Поворотом ручки выберите программу стирки в соответствии с типами тканей и степенью загрязненности вашего белья.
- Чтобы выключить стиральную машину, поверните ручку в положение .
- Через некоторое время после завершения цикла стирки стиральная машина выключается автоматически, но ее также можно выключить вручную, повернув ручку в положение .

КНОПКА «СТАРТ/ПАУЗА»

- Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы запустить программу стирки.
- Нажмите эту кнопку во время цикла стирки, чтобы приостановить выполнение программы. При повторном ее нажатии выполнение программы возобновляется.

Дозагрузка белья в барабан

- В стиральной машине существует возможность дозагрузки белья в барабан после начала цикла стирки, но только до того момента, когда машина перешла к этапу нагрева воды.
- Чтобы дозагрузить белье в барабан, нажмите кнопку «Старт/Пауза» и удерживайте ее 2 секунды. Цикл стирки будет приостановлен, и блокировка дверцы будет снята.
- Добавьте в барабан белье и повторно нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить цикл стирки.
- См. подробнее в разделе «Блокировка и снятие блокировки дверцы».

КНОПКА «ОТСРОЧКА»

- Настройте программу стирки и нажмите кнопку «Отсрочка» необходимое число раз, чтобы задать время отложенного старта. Затем нажмите кнопку «Старт/Пауза».
- Время отложенного старта можно задать в диапазоне от 1 до 24 часов с шагом 1 час.

КНОПКА «ТЕМПЕРАТУРА»

- Для каждой программы стирки задана стандартная температура воды, которую можно изменить с учетом типов тканей и степени загрязненности белья.
- Чтобы изменить температуру стирки, нажмите кнопку «Температура» необходимое число раз. Индикатор выбранной температуры загорается. Если не горит ни один из четырех индикаторов, это означает, что выбрана стирка в холодной воде.
- Доступные значения температуры зависят от выбранной программы стирки. Для некоторых программ изменить стандартную температуру невозможно.

КНОПКА «СКОРОСТЬ ОТЖИМА»

- Для каждой программы стирки задана стандартная скорость отжима, которую при необходимости можно изменить.
- Чтобы изменить скорость отжима, нажмите кнопку «Скорость отжима» необходимое число раз. Значение скорости отжима отображается на цифровом дисплее. Поскольку на дисплее имеются только три цифры, то скорость отжима отображается следующим образом:
 - 1200 означает скорость отжима 1200 об/мин;
 - 1000 означает скорость отжима 1000 об/мин;
 - 800 означает скорость отжима 800 об/мин;
 - и т. д.
- Доступные значения скорости отжима зависят от выбранной программы стирки. Для некоторых программ изменить стандартную скорость отжима невозможно.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

- Эта функция предотвращает случайное вмешательство детей в работу стиральной машины.
- Чтобы включить или отключить блокировку от детей, нажмите одновременно кнопки «Температура» и «Скорость отжима» и удерживайте их некоторое время.
- После включения функции блокировки от детей все кнопки на панели управления, кроме сочетания кнопок блокировки от детей. Кроме того, стиральную машину можно выключить, повернув ручку в положение .

ФУНКЦИЯ «СТИРКА С ПАРОМ»

- Четыре программы, отмеченные синим цветом на панели управления, имеют встроенную функцию стирки с паром.
- При выборе одной из этих программ стиральная машина перед началом цикла стирки заливает небольшое количество воды, нагревает ее для образования пара и подает этот пар в барабан для лучшего удаления пятен и стерилизации белья.
- Эта функция является встроенной для программ «Хлопок», «Детская одежда», «Ночная стирка» и «Деликатная», и отменить ее невозможно.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА СТИРКИ

- Подготовьте белье к стирке (см. раздел «Подготовка белья к стирке»).
- Откройте дверцу, поместите белье в барабан и закройте дверцу.
- Добавьте в лоток все необходимые моющие средства и задвиньте лоток на место.

- Убедитесь, что подсоединен заливной шланг и открыт водопроводный кран.
- Ручкой выбора программы выберите необходимую программу с учетом типов тканей и степени загрязненности белья.
- При необходимости измените температуру воды и скорость отжима.
- При необходимости настройте функцию отложенного старта.
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза». Стиральная машина начинает работать. По мере выполнения цикла стирки последовательно загораются индикаторы «Стирка», «Полоск.» и «Отжим».
- Фактическое время до завершения программы стирки может отличаться от времени на дисплее, поскольку машина корректирует время в зависимости от текущей ситуации. Это не является ошибкой.



Если во время цикла стирки произойдет отключение электроснабжения, после возобновления электропитания машина продолжит цикл стирки с момента, когда он был прерван.

- После завершения цикла стирки подается звуковой сигнал и на дисплее отображается сообщение **End**.
- Дверца разблокируется, после чего ее можно будет открыть и достать белье из барабана.
- Поверните ручку в положение , чтобы выключить стиральную машину.
- Извлеките вилку из розетки и закройте водопроводный кран.



После каждого использования отключайте стиральную машину от электросети и закрывайте водопроводный кран, чтобы предотвратить риск утечки воды или возникновения пожара.

БЛОКИРОВКА И СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ДВЕРЦЫ

- После запуска цикла стирки дверца блокируется автоматически, и открыть ее до завершения цикла стирки будет невозможно. Загорается индикатор «Блокировка».
- Если вы хотите открыть дверцу, чтобы добавить в барабан белье или достать из него какие-то вещи, попавшие в барабан по ошибке, нажмите кнопку «Старт/Пауза» и удерживайте ее 2 секунды, чтобы приостановить цикл стирки. Барабан прекратит вращаться, и, если выполнены условия снятия блокировки, через 2 минуты дверца разблокируется автоматически.
- Функция блокировки дверцы имеет защитную функцию, поэтому снятие блокировки возможно только при выполнении определенных условий.
- Дверца не разблокируется, если:
 - стиральная машина уже перешла к этапу стирки на высокой температуре;
 - уровень воды в барабане находится выше нижнего края загрузочного люка.



Если вы не планируете использовать машину в течение длительного времени (например, во время отпуска), полностью перекройте подачу воды запорным вентилем. Извлеките вилку из розетки и отключите функцию блокировки дверцы, чтобы дети не закрылись случайно внутри барабана.

ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Отсек для основной стирки



- В этот отсек можно добавлять синтетический стиральный порошок, жидкое средство для стирки, отбеливатель.
- Используйте средства для стирки с пониженным пенообразованием.
- Концентрированные жидкие средства для стирки перед заливанием в отсек разводите водой в отношении 2:1.

Отсек для предварительной стирки

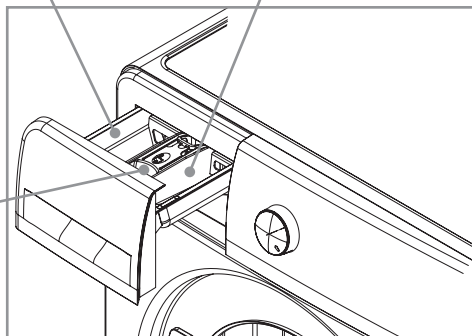


- Вода поступает в барабан через этот отсек на первом этапе цикла стирки для замачивания белья.
- Добавляйте средство для стирки в отсек I, если вы хотите использовать его уже на этапе замачивания.
- В противном случае белье будет замачиваться просто в воде.

Отсек для кондиционера



- Заливайте кондиционер в отсек до начала цикла стирки. Стиральная машина автоматически добавляет кондиционер в барабан во время последнего этапа полоскания.
- Концентрированные кондиционеры перед заливанием в лоток необходимо развести водой и перемешать для получения однородного раствора.



- Используйте только моющие средства, специально предназначенные для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой.
- Не превышайте рекомендованную дозировку средства для стирки: обильное пенообразование может отрицательным образом повлиять на результаты полоскания и даже привести к неполадкам в работе стиральной машины.
- При выборе моющих средств следуйте рекомендациям их изготовителей в отношении цвета белья, степени его загрязненности, температуры воды и т. д.
- Правильный выбор моющих средств обеспечивает наилучшие результаты стирки и способствует защите окружающей среды.



Приведенное изображение служит только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид лотка для моющих средств своей стиральной машины.

ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Программа	Описание
Смешанные ткани	Программа для совместной стирки белья из хлопчатобумажных, синтетических и прочих тканей.
Шерсть	Программа для стирки изделий из шерсти, подходящих для машинной стирки.
Джинсы	Программа для стирки изделий из джинсовой ткани.
Отжим	Программа предназначена только для отжима.
Полоскание + Отжим	Машина выполняет только полоскание и последующий отжим белья без стирки.
20 °C	Программа для стирки слабозагрязненного хлопчатобумажного белья.
Экостирка	Программа для стирки сильнозагрязненного белья из хлопчатобумажных и синтетических тканей. Это самая эффективная программа с точки зрения расхода воды и потребления электроэнергии.
Хлопок	Программа для стирки обычного хлопчатобумажного белья.
Детская одежда	Программа для стирки детской одежды.
Ночная стирка	Более тихая программа стирки разработана для запуска в ночное время и подходит для стирки белья из хлопчатобумажных, льняных или синтетических тканей.
Деликатная	Программа для стирки вещей из деликатных хлопчатобумажных или синтетических тканей.
Быстрая 15'	Программа для стирки слабозагрязненного белья или полотенец, которые часто меняют и требуется только освежить.
Домашний текстиль	Программа подходит для стирки постельного белья, постельных принадлежностей, штор, а также различных объемных изделий из хлопчатобумажных или синтетических тканей (например, пальто). Эту программу отличает более высокий уровень воды и более длительный этап предварительной стирки.
Гигиена	Программа стирки на высокой температуре для гигиенической обработки белья и удаления с него пылевых клещей.
Очистка барабана	Программа для очистки и стерилизации барабана.

ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММ СТИРКИ

В следующей таблице приведены стандартные значения параметров для разных программ стирки. Жирным шрифтом выделены стандартные значения, выбираемые по умолчанию.

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин)	Время (чч:мм)	Макс. загрузка (кг)
Смешанные ткани	хол./20/40	0/400/800/1000/1200	1:08	≤4
Шерсть	хол./20/40	0/400	0:48	≤3
Джинсы	хол.	0/400/800	0:50	≤3
Отжим	—	0/400/800/1000/1200	0:11	номинальная
Полоскание + Отжим	—	0/400/800/1000/1200	0:18	≤4
20 °C	20	0/400/800	0:53	≤3
Экостирка	авто	1200	3:08	номинальная
Хлопок	хол./20/40/60/85	0/400/800/1000/1200	1:37	номинальная
Детская одежда	хол./20/40/60/85	0/400/800/1000/1200	2:42	≤3
Ночная стирка	хол./20/40/60	0/400/800/1000/1200	1:24	≤3
Деликатная	хол./20/40	0/400/800	1:25	≤3
Быстрая 15'	хол./20/40	0/400/800	0:15	≤2
Домашний текстиль	хол./20/40/60/85	0/400/800/1000/1200	1:45	≤3
Гигиена	85	0/400/800/1000/1200	2:05	≤3
Очистка барабана	85	800	1:30	—

- Время стирки может варьироваться в зависимости от температура и напора заливаемой воды, состояния системы слива, типов тканей, веса белья и температуры стирки.
- Фактическое время стирки и отжима может отличаться от времени, отображаемого на дисплее. Оно может также скачкообразно изменяться в процессе стирки по результатам взвешивания белья.
- При изменении стандартных параметров выбранной программы время стирки может увеличиться или уменьшиться.



При выборе программы «Очистка барабана» не добавляйте в барабан белье.

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

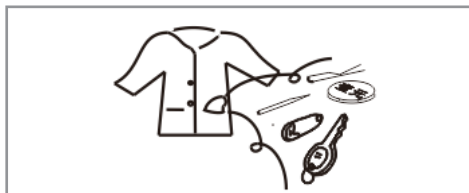
- Всегда проверяйте информацию, приведенную на ярлыках с инструкциями по уходу за текстильными изделиями. На ярлыке, который обычно вшивается во внутренний шов, приведена информация о типе ткани и разрешенных способах стирки, сушки и т. д.
- Для достижения наилучших результатов сортируйте белье перед стиркой и стирайте вместе белье одного типа. Температура стирки, скорость отжима и выбор программы зависят от типа белья.
 - Темное белье следует стирать отдельно от белого и светлого.
 - Также отдельно от белого и светлого белья следует стирать белье из линяющих, окрашенных или ворсовых тканей (бархата, вельвета и пр.).
 - По возможности не стирайте сильно-загрязненное белье вместе с чистым, которое требуется только освежить.
 - Не стирайте ткани, к которым легко пристает ворс, вместе с тканями, при стирке которых ворс легко образует.
- Убедитесь, что ваши текстильные изделия подходят для машинной стирки.
- Застегните все застежки-молнии, пуговицы и крючки. Завяжите пояса и тесемки.
- Если пуговицы или иные аксессуары на одежде могут легко повредиться во время стирки, перед помещением в барабан выворачивайте такую одежду наизнанку.



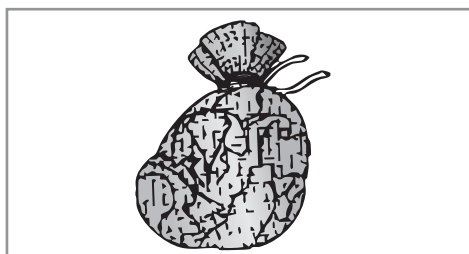
- Перед стиркой счищайте с одежды пыль и песок.



- Обязательно извлекайте из карманов любые посторонние предметы, такие как ключи, закладки или монеты.



- Изделия из деликатных тканей рекомендуется класть в мешок для стирки.



- Стирайте белье с масляными пятнами отдельно от остального белья.
- Чтобы улучшить результаты стирки, можно предварительно застирать самые грязные элементы (например, воротники и манжеты) в воде с небольшим количеством моющего средства.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

- Регулярные чистка и техническое обслуживание стиральной машины позволяют продлить срок ее службы.
- Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию извлекайте вилку из розетки.

ОЧИСТКА КОРПУСА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- После завершения стирки протирайте корпус мягкой тряпкой. При появлении сильных загрязнений используйте подходящее чистящее средство или мыло.
- Не лейте и не разбрызгивайте воду непосредственно на корпус стиральной машины.
- Для очистки корпуса не используйте полировальный порошок, растворители, бензин или спиртосодержащие средства.

ОЧИСТКА БАРАБАНА

(рекомендуемая частота: раз в месяц)

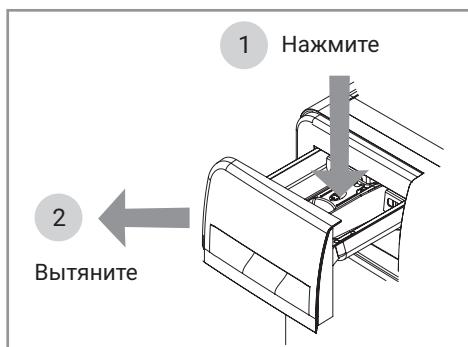
- В процессе использования внутри стиральной машины может скапливаться грязь.
- Для очистки барабана используйте специальную программу очистки барабана, которую рекомендуется запускать раз в месяц.



При запуске программы «Очистка барабана» не кладите в барабан белье и не добавляйте никакие средства для стирки.

ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

- Чтобы предотвратить образование плесени на стенках лотка для моющих средств, регулярно его очищайте и удаляйте все остатки моющих средств.
- Чтобы извлечь лоток для моющих средств из стиральной машины, нажмите на кнопку фиксатора и потяните его на себя. Промойте лоток под проточной водой и установите на место.



ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЯ ДВЕРЦЫ

- После каждого цикла стирки протирайте уплотнитель и удаляйте из него грязь, мусор, ворс и т. д.
- Обязательно удаляйте все посторонние предметы, попавшие в складки уплотнителя.

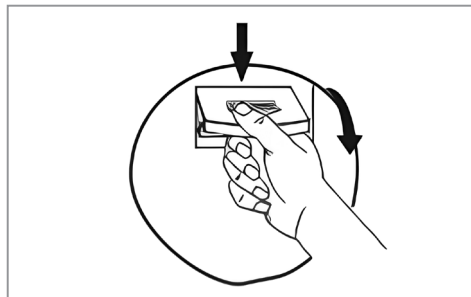
ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВНОГО НАСОСА

(рекомендуемая частота: раз в месяц)

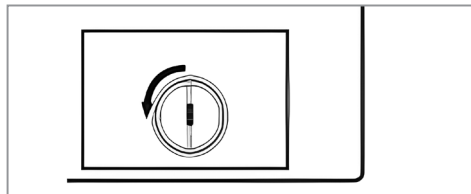


Если внутри машины осталась горячая вода, не выполняйте эту процедуру, пока вода не остынет.

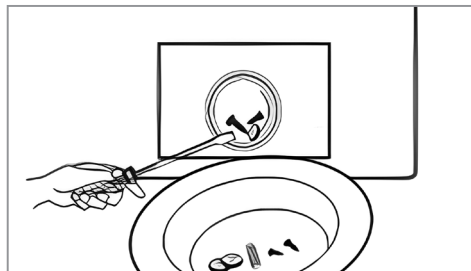
- После завершения программы стирки выключите электропитание и нажмите защелку на дверце сервисного люка, чтобы получить доступ к фильтру сливного насоса.



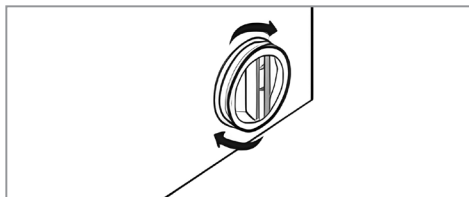
- Выкрутите крышку фильтра против часовой стрелки.



- Промойте фильтр и удалите из него все посторонние предметы.



- Установите фильтр на место, закрутите его по часовой стрелке и закройте крышку сервисного люка.



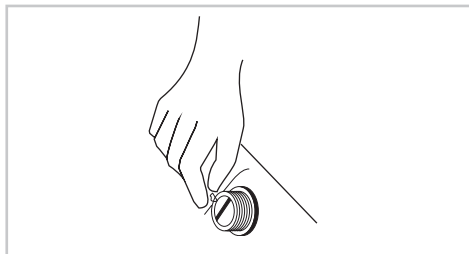
Плотно затяните фильтр, чтобы предотвратить утечку воды.

Ни в коем случае не выполняйте очистку фильтра до завершения цикла стирки.

ОЧИСТКА ВПУСКНОГО КЛАПАНА

(рекомендуемая частота: раз в полгода)

- Отсоедините заливной шланг от клапана на стиральной машине.
- Извлеките из клапана фильтр.
- Очистите фильтр зубной щеткой или иным аналогичным инструментом.
- Установите фильтр на место и подсоедините шланг к клапану.

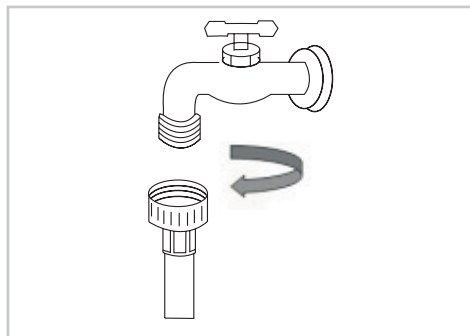


ОЧИСТКА МЕСТА ПОДСОЕДИНЕНИЯ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

(рекомендуемая частота: раз в полгода)

Грязь, накапливающаяся в месте подсоединения шланга к водопроводному крану, влияет на процесс заливания воды. Чтобы ее удалить, выполните следующую процедуру.

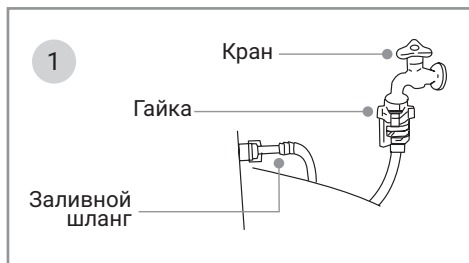
- Отсоедините заливной шланг от водопроводного крана, открутив гайку в направлении стрелки на рисунке.



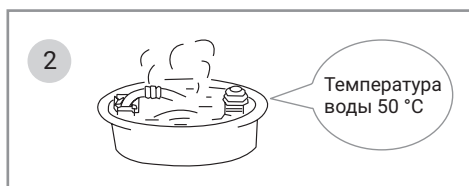
- Промойте гайку изнутри.
- Подсоедините заливной шланг обратно к водопроводному крану.

РЕКОМЕНДАЦИИ НА СЛУЧАЙ, ЕСЛИ ВНУТРИ МАШИНЫ ЗАМЕРЗЛА ВОДА

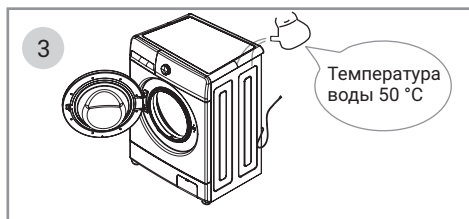
- Накройте водопроводный кран и соединительные гайки горячим полотенцем.



- Отсоедините заливной шланг и положите его в воду, нагретую до 50 °С.



- Залейте в барабан приблизительно 2–3 литра воды, нагретой до 50 °С.



- Подсоедините заливной шланг, откройте водопроводный кран и запустите стиральную машину. Убедитесь, что заливание и сливание воды выполняются нормально.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ЯВЛЕНИЯ, НЕ СВИДЕТЕЛЬСТВУЮЩИЕ О НЕИСПРАВНОСТИ

Явление	Причины
Дверца машины не открывается.	• Программа стирки еще не завершена.
От машины доносится неприятный запах.	• Это может быть запах новой резины, поскольку из нее изготовлены некоторые компоненты стиральной машины. Этот запах должен со временем исчезнуть.
Во время стирки и полоскания в барабане слишком мало воды.	• Современные стиральные машины являются более экономичными, и для их работы требуется меньше воды.
Вода не заливается.	• Убедитесь, что открыт водопроводный кран. • Возможно, в залидном шланге замерзла вода. • Возможно, засорились фильтры.
Вода заливается во время выполнения программы.	• При снижении уровня воды в барабане машина автоматически заливает дополнительное количество воды.
Вода сливается на этапе стирки.	• Возможно, вы добавили слишком много средства для стирки или используете средство со слишком сильным пенообразованием.
Оставшееся время выполнения программы изменяется.	• Если во время отжима белье распределено в барабане неравномерно, машина пытается его перераспределить, за счет чего оставшееся время увеличивается. • Если напор воды в водопроводе слишком низкий, время заливания воды может увеличиваться.
Аномальные шумы во время отжима.	• Возможно, шнур электропитания касается мебели или корпуса машины. • Убедитесь, что вы извлекли из стиральной машины транспортировочные болты. • Возможно, в барабан попали какие-то посторонние предметы, такие как заколки или монеты.

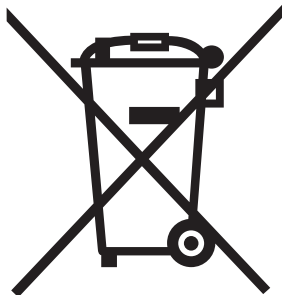
КОДЫ ОШИБОК

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Стиральная машина не включается.	• Вы не выбрали программу стирки или не нажали кнопку «Старт/Пауза». • Вилка не вставлена в розетку. • В электросети отсутствует напряжение. • Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	• Поверните ручку в положение выбранной программы стирки или нажмите кнопку «Старт/Пауза». • Вставьте вилку в розетку. • Подождите. • Замените предохранитель или включите автоматический выключатель.
На этапе отжима возникли какие-либо проблемы.	• Не были извлечены транспортировочные болты. • Машина стоит неустойчиво. • В барабан загружено слишком мало белья. • Плохо затянуты контргайки на регулируемых ножках.	• Извлеките транспортировочные болты. • Установите стиральную машину на устойчивую, ровную поверхность. • Добавьте в барабан больше белья. • Затяните контргайки на ножках.
На этапе заливания воды на дисплее отображается код ошибки E01.	• Не открыт водопроводный кран. • Отключена холодная вода или же напор воды слишком слабый. • В заливном шланге замерзла вода. • Засорились фильтры.	• Откройте водопроводный кран. • Подождите. • Выполните процедуру размораживания, используя горячую воду. • Извлеките фильтры и очистите их.
На этапе слива воды на дисплее отображается код ошибки E03.	• Сливной шланг расположен слишком высоко. • В сливном шланге замерзла вода. • В системе слива образовался засор. • Образовался засор в системе канализации.	• Измените высоту размещения сливного шланга. Она не должна превышать 100 см. • Выполните процедуру размораживания шлангов с использованием горячей воды. • Удалите засоры в системе слива. • Прочистите канализационные трубы.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
На дисплее отображается код ошибки E02, указывающий на проблемы с дверцей.	Вы запустили цикл стирки, не закрыв как следует дверцу стиральной машины.	Как следует закройте дверцу стиральной машины, чтобы сработала защелка.
Вода не нагревается, на дисплее отображается код ошибки E06.	Закройте водопроводный кран, извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.	
Вода постоянно заливается, на дисплее отображается код ошибки E04.	Закройте водопроводный кран, извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.	
В барабане образовалось слишком много пены.	- Вы добавили слишком много средства для стирки. - Вы используете средство для стирки с повышенным пенообразованием, которое не подходит для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой.	- Используйте рекомендованное количество моющего средства. - Выбирайте средство для стирки с пониженным пенообразованием, специально предназначенное для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой.



Если после выполнения всех перечисленных в таблице рекомендаций проблема сохраняется, ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Обратитесь для диагностики и ремонта в сервисный центр.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это устройство ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы его приобрели. Продавец, возможно, сможет транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное устройство соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это устройство соответствует директиве ЕС 2011/56/EU по ограничению использования вредных веществ и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Названия моделей	WM 42127 Inverter Steam WM 42127 Inverter Steam Dark Grey
Номинальная загрузка при стирке	7 кг
Номинальная загрузка при отжиме	7 кг
Максимальная скорость отжима	1200 об/мин
Номинальное напряжение	220–240 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность при стирке	250 Вт
Номинальная мощность при отжиме	500 Вт
Номинальная мощность нагрева	1800 Вт
Максимальная мощность	1900 Вт
Напор воды	0,05–0,85 МПа
Класс энергоэффективности	A+++
Класс влагозащиты	IPX4
Потребление электроэнергии	0,45 кВт·ч/цикл
Расход воды	43 л/цикл
Уровень шума при стирке	62 дБА
Уровень шума при отжиме	75 дБА
Класс эффективности отжима	C
Габариты (ШхГхВ)	598 x 429 x 845 (мм)
Вес нетто/брутто	48/50,5 кг



Фактические рабочие характеристики могут отличаться от данных, которые были получены во время проведения испытаний на энергоэффективность и безопасность.
